

Le traitement des épaves potentiellement polluantes

9^{ème} journée d'information du Cedre
6 octobre 2003 - Paris

Le dossier complet sur www.le-cedre.fr (page d'accueil, rubrique actualités).

Certification qualité du Cedre

Un an et demi après le lancement du projet qualité le Cedre vient d'être certifié selon les exigences de la norme ISO 9001 version 2000 pour l'ensemble des activités de son site brestois. Outre l'adhésion et la mobilisation de l'ensemble du personnel pour le succès de la démarche, cette certification traduit notre volonté d'évoluer pour mieux répondre aux attentes de nos partenaires et clients.

Belon : fuite de fuel domestique

Plusieurs mètres cubes de fuel domestique échappés d'une cuve d'un centre de vacances, ont percolé dans le sol avant de réapparaître au niveau d'un bassin à marée ostréicole. Déjà signalé dans la dernière Lettre, cet incident met une nouvelle fois en évidence le problème de la résurgence en aval, après plusieurs mois ou plusieurs semaines, d'hydrocarbures dont le propriétaire a omis de signaler le déversement accidentel dans le sol.

Douarnenez : un chalutier rate son entrée

Entrant dans le port de Douarnenez à vitesse élevée, le chalutier concarnois Landora de 36 m, a talonné sur les enrochements de la digue du port de Douarnenez le 5 août et répandu le contenu d'une cuve à gasoil (18 m³), conduisant à une demande de conseil technique du Cedre. La chaleur exceptionnelle (28°C) a fait que le gasoil s'est évaporé

en moins de 24 heures, sans produire d'impact apparent pour l'environnement et les cages à poissons voisines.

Manche : relevage du Tricolor

Les opérations de découpage et de dépose des tronçons se poursuivent. Après une tranche de 3 100 tonnes, deux tranches de 80 tonnes et 1 100 tonnes ont été déposées sur un ponton flottant. La surveillance étroite de l'épave a permis de constater que des navires de passage ignorent les multiples avertissements concernant celle-ci. L'intervention du patrouilleur de la marine royale belge Lobelia auprès du navire malaisien Bunga Saga, faisant route droit sur le Tricolor le 7 août, était la 57^{ème} intervention de ce genre depuis le naufrage.

Donges : petite fuite à la raffinerie

Les quelques dizaines de m³ de coupes lourdes qui se sont échappées autour du 27 juillet de la raffinerie de Donges (voir Lettre n° 98) se sont accumulées dans les étiers et les zones avoisinant l'ancien bras de Loire de la Taillée. La zone a été isolée et la cellule de crise mise en place par Total a décidé la mise en œuvre de moyens importants, de la coopérative FOST de Marignane et d'entreprises privées. En compagnie des autorités portuaires et des services de l'état, le Cedre a effectué plusieurs missions sur place pour suivre les opérations de nettoyage, de pompage par écrémurs, de pose de barrages et digues temporaires et de faucardage. Le conservatoire botanique de Brest (antenne des pays de la Loire) et la DIREN ont pris une part active aux recommandations faites pour la restauration du site.

Pollution du pétrolier Prestige

Situation en mer et échouements. Le dispositif de surveillance franco-espagnol a été maintenu, voire renforcé devant la côte basque. Les observations sont restées rares et portent sur des quantités minimales. La progression de la pollution en Manche a continué, avec des échouements de boulettes confirmés d'origine Prestige le 24 juillet dans le Pas-de-Calais. Par contre, les bouées dérivantes mouillées à l'aplomb de l'épave entre mars et août 2003 ont toutes continué à dériver vers le sud. La plus éloignée a dépassé Madère fin août, à 300 nautiques des côtes du Maroc. Il y a donc aujourd'hui une présence possible de boulettes sur un espace maritime qui s'étend du sud des îles britanniques aux approches des Canaries. Mais seule la partie sud du littoral aquitain

Rédaction, information
Cedre - 715, rue Alain Colas
CS 41836 - F29218 BREST CEDEX 1
Tél. : 33 (0) 2 98 33 10 10
Fax : 33 (0) 2 98 44 91 38
E-mail : contact@le-cedre.fr
Internet : <http://www.le-cedre.fr>
Directeur de la publication : M. Girin
Rédacteur en chef : C. Rousseau
Secrétariat : A. Tygréat
N° I.S.S.N. : 1243 - 5201

et la côte cantabrique espagnole ont été régulièrement touchées ce mois par des boulettes, des palets, voire des galettes, avec des pics de littoral des Pyrénées-Atlantiques et de plusieurs tonnes quelque fois sur les plages de Galice, des Asturies ou de Cantabrie. Les pêcheurs basques, cantabriques et asturiens qui continuent à patrouiller devant les côtes ont récupéré plusieurs tonnes en mer.

Nettoyage. Le nettoyage des surfaces dures s'est poursuivi tout le mois dans les départements du Sud-Ouest, tandis que les plages étaient traitées suivant les arrivages. Le nouveau système de collecte en " big bags " incite à un nettoyage plus sélectif que celui mis en place précédemment.

Epave. La société REPSOL a annoncé, le 25 août, les résultats de l'exploration de l'épave : elle contient seulement 13 800 tonnes de fuel, bien moins que les 37 000 tonnes estimées par le comité scientifique. Le déversement du *Prestige* pourrait donc se chiffrer à 63 000 tonnes de fuel, s'il en transportait bien 77 000 tonnes. Une réunion tripartite, le 1^{er} septembre à Madrid, a permis d'évaluer que près de 45 000 tonnes avaient été récupérées ou s'étaient dégradées naturellement, ce qui laisserait autour de 18 000 tonnes en mer et piégées dans des enrochements littoraux inaccessibles.

Afrique du Sud : vous avez dit port refuge ?

Nous avons signalé dans la Lettre précédente un problème de fissures rencontré par le pétrolier à simple coque *Napa*. Plus précisément, en ravitaillement au poste de soutage de Durban, le 23 juillet, avec 250 000 tonnes de brut koweïtien à bord, il a signalé aux autorités des fissures dans sa coque et demandé son accueil pour allègement. Loin d'être accueilli, il a aussitôt été expulsé à plus de 50 nautiques des côtes, pour un allègement au large, opération évidemment bien plus délicate qu'en zone abritée. L'allègement a été réalisé début août au milieu du canal du Mozambique, avec quelques interruptions dues au mauvais temps. Le *Cedre* et Météo France ont travaillé sur des scénarios de dérive de nappe à la demande du commandement de la Marine de la Réunion. Il n'y a heureusement pas eu d'incident.

Irak : dépollution du Chott el Arab

Après 20 années de guerre, plus de 300 épaves de navires rouillent dans le Chott el Arab irakien, certaines chargées d'hydrocarbures, de produits chimiques non identifiés et de munitions de toutes sortes. Devant le risque que cela représente les Nations Unies ont créé un

groupe d'action sous la présidence du ROPME (Regional Organisation for the Protection of the Marine Environment), dans ses locaux, à Koweït City. A l'invitation du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et du ministère des Affaires Etrangères, le *Cedre* a été intégré à ce groupe, avec le ROPME, les Nations Unies et le MEMAC (Marine Emergency Mutual Aid Centre, basé à Barhein). Notre chef d'équipe Intervention a participé à ce titre, du 16 au 20, à des réunions de travail visant à définir les termes d'appels d'offres portant sur la mesure du danger potentiel présenté par 19 épaves d'une première zone et sur la réalisation de leur relevage. Une visite des sites était programmée. Elle a été reportée devant la dégradation de la situation en Irak.

Pakistan : marée noire à Karachi

Le pétrolier grec *Tasman Spirit*, chargé de 67 500 tonnes de brut émirati, s'est échoué à marée basse sur un haut fond, le 27 juillet, dans le chenal d'approche du port de Karachi. Des fuites sont rapidement intervenues, entraînant une mobilisation d'un avion des coopératives pétrolières OSRL (Southampton) et EARL (Singapour) pour de l'épandage de dispersants par avion et la pose de barages. L'épave a pu être allégée de près de 20 000 tonnes mais les tentatives de renflouement ont échoué. Après la cassure de l'épave, le 14 août, le déversement était estimé entre 15 000 et 20 000 tonnes et la quantité subsistant dans l'épave à 22 000 tonnes. Les opérations d'allègement ont pu reprendre le 27 août, sans que le risque de nouveaux déversements puisse être exclu.

Afrique du Sud : oxyde d'uranium

L'échouement du porte-conteneurs *Sealand Express*, sous pavillon des USA, en baie de la Table (Afrique du Sud) le 19 août, avec 56 tonnes d'oxyde d'uranium à bord, a soulevé des débats animés sur les risques toxique et radioactif représentés par ce produit en cas de déversement. Notre équipe Intervention en a profité pour mettre à jour sa documentation sur le sujet.

Vladivostok : conteneur de DT Glycol

L'échouement d'un conteneur fuyard de 20 tonnes de diheptanoate triéthylène glycol sur la côte du Kamtchatka, dans une zone de réserve naturelle, avec débats entre la société DuPont de Nemours et le World Wildlife Fund sur les conséquences potentielles, nous a conduit à faire une mise à jour sur ce produit.